# Pismo święte st i NT - tysiąclecia mała wycięcia

Pismo święte st i NT - tysiąclecia mała wycięcia

Produkt chwilowo niedostępny
Kategorie:
Biblie > Inne tłumaczenia

## 140,00 zł

| | |
|---|---|
| numer katalogowy: | BI/0135 |
| ISBN: | 83-7014-357-1 |
| liczba stron: | 1660 |
| format: | 12 x 18 cm |
| oprawa: | twarda |
| rok wydania: | 2000 |

Biblia Tysiąclecia to najpopularniejsze narodowe wydanie Pisma Świętego. Zawiera jedyny polski tekst Pisma Świętego, zatwierdzony do stosowania w liturgii przez Konferencję Episkopatu Polski, przystępne komentarze - przypisy, mapy oraz podręczny słownik biblijny. Biblia - "Księga Życia" - Verba Sacra - jest bez wątpienia najwspanialszym z dzieł w historii świata, bestsellerem wszechczasów.
Polskie tłumaczenie z języków oryginalnych, znane pod historycznym już tytułem Biblia Tysiąclecia jest szczególnym znakiem obecności Boga i Jego Objawienia w najnowszej historii naszego narodu. Zachęcamy do ożywienia i umocnienia osobistego kontaktu z Bogiem, zapraszając do sięgnięcia po nowe, piąte wydanie Biblii Tysiąclecia. Idea ta wychodzi naprzeciw wezwaniu Kościoła zarówno do jak najczęstszego kontaktu ze Słowem Bożym, jak i do radosnego dzielenia się Dobrą Nowiną ze wszystkimi. Jak napisał Ojciec Święty: "W ten sposób jeszcze większa rzesza ludzi będzie miała dostęp do Słowa Bożego, które jest «mocą Bożą ku zbawieniu dla każdego wierzącego» (Rz 1,16)."

Biblia stanowi konstytutywną i egzystencjalną podstawę misyjnego posłannictwa Kościoła od początku jego istnienia. Jest stale obecna w liturgii, katechezie i ewangelizacji. Sobór Watykański II (1963-1965) proponując odnowę Kościoła akcentuje potrzebę wzięcia do ręki przez wszystkich wierzących - duchownych i świeckich - Pisma świętego. W konstytucji soborowej o Objawieniu Bożym w nr 21-25 czytamy: "Kościół miał zawsze we czci Pisma Boże, podobnie jak samo Ciało Pańskie...
Wierni winni mieć szeroki dostęp do Pisma świętego... sobór prosi wszystkich wiernych, by przez częste czytanie Pisma świętego nabywali wzniosłego poznania Jezusa Chrystusa". Jan Paweł II przekazując w roku 1984 Biblię Tysiąclecia młodzieży akademickiej pisał: "Przekazując Młodzieży Akademickiej w Polsce Biblię Tysiąclecia życzę, aby odnajdywała w niej Chrystusa, który jest Prawdą, Drogą i Życiem", a obecnie przygotowując Kościół na Jubileusz 2000 roku w liście apostolskim Tertio millennio adveniente (40) pisze: "Aby poznać prawdziwą tożsamość Chrystusa, chrześcijanie powinni powrócić z odnowionym zapałem do Biblii". O. Augustyn Jankowski OSB - w imieniu Redakcji Naukowej - napisał o piątym wydaniu Biblii Tysiąclecia: "Już ponad 40 lat minęło od ukazania się Biblii Tysiąclecia. Kolejne jej wydania, zwłaszcza Nowego Testamentu, zaznaczały się stale rosnącą liczbą zmian ulepszających bądź wierność przekładu, bądź wstępy do ksiąg i przypisy. W tym okresie ukazywało się w prasie sporo recenzji BT, mniej lub bardziej krytycznych, a do Redakcji Naukowej napływało wiele listów z uwagami lub propozycjami zmian. Z drugiej strony minione lata zaznaczyły się postępem w takich dyscyplinach pomocniczych dla biblistyki, jak: archeologia, historia, krytyka tekstu i filologia biblijna, nie mówiąc już o postępie w zakresie egzegezy. Nadto pojawiły się w tym czasie nowe dokumenty Urzędu Nauczycielskiego Kościoła dotyczące tej dziedziny. Wreszcie ukazało się wiele zupełnie nowych przekładów Biblii na języki współczesne. Wszystko to skłoniło Redakcję Naukową, w porozumieniu z Wydawnictwem Pallottinum, do

podjęcia gruntownej rewizji tekstu BT pod każdym względem, w duchu zapoczątkowanego przez II Sobór Watykański dzieła aggiornamento. Na spotkaniach obu zespołów zwiększono w tym celu osoby skład Redakcji Naukowej oraz ustalono wytyczne podjętej rewizji.

Niniejsze, piąte, wydanie zawiera następujące zmiany: 1) Wstępy do działów i do poszczególnych ksiąg oraz przypisy unowocześniono odpowiednio do osiągnięć naukowych ostatniego trzydziestolecia i do potrzeb czytelników szukających miejsc równoległych w Biblii; 2) Dokonano zmian merytorycznych samego przekładu w imię większej jego zgodności z tekstem oryginalnym, zwłaszcza hebrajskim w Starym Testamencie, odstępując od zbyt częstego poprawiania go według tekstu Septuaginty, której odmienne lekcje podano w przypisach; 3) Poprawiony i ujednolicony został język i styl przekładu, na szczególną wdzięczność zasługuje tu pani prof. Anna Świderkówna w zakresie konsultacji oraz panie redaktorki Janina Dembska, Maria Nowaczyńska i Maria Przybył. Niech to nowe, gruntownie zmienione wydanie piąte Biblii Tysiąclecia jeszcze lepiej niż poprzednie służy polskiemu czytelnikowi, który pragnie głębiej wnikać w zapisane Słowo Boże."